

Zeitschrift: Anthos : Zeitschrift für Landschaftsarchitektur = Une revue pour le paysage
Herausgeber: Bund Schweizer Landschaftsarchitekten und Landschaftsarchitektinnen
Band: 48 (2009)
Heft: 4: Holz = Le bois

Artikel: Wie ein Blatt auf dem Wasser... = Comme une feuille sur l'eau...
Autor: Le Baron, Jean-Yves
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-169915>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 02.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Wie ein Blatt auf dem Wasser...

Auf den Spuren eines ehemaligen Feuchtgebietes

Comme une feuille sur l'eau...

Sur les traces d'un ancien marais

Jean-Yves Le Baron

Das im Jahr 2007 gebaute neue Schulgebäude «Marais du Billet» in Cheseaux-sur-Lausanne enthält 12 Klassenräume für die Grundschulstufe (zwei davon sind Vorschulklassenräume) und zwei Sportsäle. Der Schulhof und die dazugehörigen Aussenanlagen als täglicher Lebensraum der Schüler sind gestaltet und beziehen sich auf die umliegende Landschaft des Joratfusses.

Es wurden drei Arten von Bodenbelägen verwendet. Ein teerhaltiger Beton für den intensiv genutzten Schulhof, ein wasserdurchlässiger natürlicher Jura-Splittbelag für die Plätze und Wege sowie ein synthetischer grauer Fallschutzbelag für die Sportbereiche. Das Entwässerungskonzept wurde von

Le nouveau collège du «Marais du Billet» de Cheseaux-sur-Lausanne, construit en 2007, offre une salle de gymnastique double et 12 salles de classe pour le cycle primaire dont deux classes enfantines. Lieu de vie quotidien des élèves, le préau et ces espaces ouverts offrent une image contemporaine en référence à la campagne environnante des pieds du Jorat.

Les revêtements de sol sont traités sous trois modes. Un béton bitumineux pour le préau et son usage intensif, un concassé naturel perméable du Jura pour les promenades et places, et un revêtement souple, gris et synthétique pour les terrains de sport. La gestion des eaux, intégrée dans le concept initial, ne pren-

1 Die Holzplattform und die Sportplätze des Gymnasiums «Marais du Billet». La plate-forme en bois et les terrains de sport du collège du «Marais du Billet».

2 Übersichtsplan. Plan d'ensemble.



1

Léonore Baud



2

Jean-Yves Le Baron

Beginn in die Planung einbezogen, soll jedoch erst in einer später durchzuführenden Bauetappe – gleichzeitig mit der Renovierung des Verwaltungsgebäudes der Gemeinde – vollständig realisiert werden. Ein Rückhaltebecken und ein Feuchtgarten nehmen dann das auf den Dachflächen und in den Aussenanlagen anfallende Meteorwasser auf.

Baumgruppen aus Feldahorn, Obstbaumgärten mit hochstämmigen alten Sorten und gemischte Wildhecken spiegeln die ländliche Umgebung der Randlage am Gros-de-Vaud wider.

Die organische Formengestaltung der Ausstattungselemente steht ausdrücklich im Kontrast zur Architektur des Gebäudes. Die Bänke aus Ort beton mit ihren wie eingeprägt wirkenden Tropfen kreiern eine spielerische und poetische Atmosphäre.

Eine blattförmige, 76 Quadratmeter grosse Holzplattform scheint wie auf dem Wasser zu treiben... Als Bühne, Riesen-Liegestuhl oder pflanzliche Insel dient dieses Objekt unterschiedlichen Nutzungen. Die Kombination des geschwungenen äusseren Trägers aus verleimtem Brettschichtholz und der aus Lärchenbrettern erstellten Ebene bieten den jungen Nutzern Sicherheit und Komfort. Der mit Gewindestäben (Durchmesser 20 mm) am Boden befestigte Lärchenholzgürtel ist mit den Brettern der Plattform verleimt, der Mörtel-Abschluss zum Betonfundament ohne Einzug ausgeführt. Die Lärchenbalken [120/100 mm] liegen auf Stahlträgern und dem Brettschichtholz-Gürtel auf. Die genuteten und dadurch rutschfesten Lärchenbretter (35/100 mm) sind für die intensive Nutzung der Plattform geeignet.

Die relativ aufwendige Entwurfsarbeit für die hier vorgestellten Elemente entspricht unserem Engagement für Innovation und Forschung für städtische Ausstattungselemente.

dra place sous sa forme définitive que dans une étape ultérieure liée à la réhabilitation de la Maison de Commune. Un bassin de rétention et jardin humide absorberont l'ensemble des eaux de surface et de toiture du collège.

Bouquets d'érable champêtre, verger haute-tige aux variétés anciennes, haies naturelles et vives font écho au paysage rural des portes du Gros-de-Vaud.

Le dessin organique du mobilier contraste volontairement avec l'architecture des bâtiments. Des bancs béton, coulés en place et animés d'un jeu de gouttes en négatif, confèrent une image ludique et poétique.

Métaphore d'une feuille flottante et refuge pour les enfants, une plate-forme de 76 mètres carrés en bois de mélèze semble dériver comme une feuille sur l'eau... Scène, transat géant, île végétale: ces termes traduisent la polyvalence de l'objet. Par la combinaison d'un lamellé-collé cintré et d'un plancher de mélèze, confort et sécurité sont acquis pour les jeunes usagers. La ceinture mélèze BLC (bois lamellé collé) est fixée au sol par des tiges filetées de 20 millimètres de diamètre, collée au bois, et assemblée au socle béton par mortier sans retrait. Les solives mélèze de 120/100 millimètres sont fixées par fer d'âme sur la ceinture BLC. Le plancher mélèze de 35/100 millimètres est rainuré pour l'antiglisser et répond à la très forte sollicitation de l'ouvrage.

Ce travail de conception s'inscrit dans un devoir de recherche et d'innovation pour le mobilier urbain.

Données de projet

Architecte-paysagiste:
L'Atelier du Paysage
Jean-Yves Le Baron Sàrl,
Lausanne
Architectes du collège:
Graeme Mann + Patricia
Capua Mann & TEKHNE SA
- Lausanne
Entreprises: Schneider
Paysage Lausanne
(aménagement exté-
rieurs): banc et plate-forme
bois: Lambelet S.A.,
Puidoux (assemblage et
installation), Duret-Orge
S.A., Orges (fabrication
lamellé)
Coût des aménagements
extérieurs: CHF 1 900 000.-
(16 000 m²)
Coût deck: CHF 70 000.-
(76 m²)



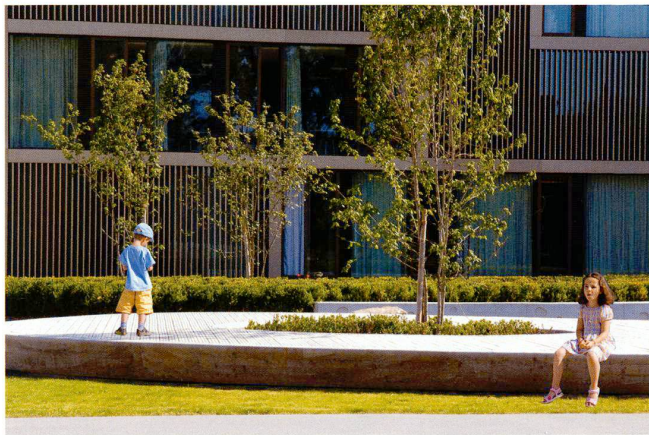
3 Lambelet Charpente [2]



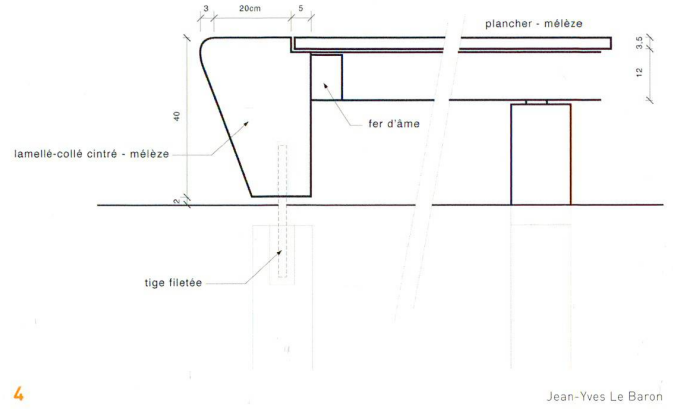
5



6 Léonore Baud [2]



7



4 Jean-Yves Le Baron

Der Bau der Holzplattform

La construction de la plate-forme en bois

3 Stahlträger und Lärchenholzgürtel aus verleimtem Brettschichtholz.

Fer d'âme et ceintures en bois lamellé-collé de mélèze.

4 Ausführungsdetail.

Détail de principe.

5 Das Verlegen der Lärchenholzbretter.

Pose du platelage en mélèze.

6, 7 Ein spielerisches und polyvalentes Objekt.
Dimension ludique et polyvalence de l'objet.